

Latin	Allemand	Français
Achillea millefolium	Schafgarbe	Achillée millefeuille
Aconitum napellus	Eisenhut	Aconite
Acorus calamus	Kalmus	Acore odorant
Aesculus hippocastanum	Rosskastanie	Marronnier
Agrimonia eupatorium	Odermennig	Aigremoine eupatoire
Alchemilla xanthochlora	Frauenmantel	Alchémille des prés
Allium cepa	Küchenzwiebel	Oignon
Allium sativum	Knoblauch	Ail cultivé
Allium ursinum	Bärlauch	Ail des ours
Althaea officinalis	Eibisch	Guimauve officinale
Amanita muscaria	Fliegenpilz	Amanite tue-mouche
Anamirta cocculus	Kokkelskörner	Coque du Levant
Angelica archangelica	Engelwurz	Angélique officinale
Apocynum cannabinum	amerik. Hundsgift	Apocyn chauvrin
Aralia racemosa	Amerikanische Narde	Narde américaine
Armoracia rusticana	Meerrettich	Raifort
Arnica montana	Arnika	Arnica
Artemisia abrotanum	Eberraute	Aurone
Artemisia absinthium	Wermut	Absinthe
Artemisia vulgaris	Beifuss	Armoise vulgaire
Arum maculatum	Aronstab	Gouet tacheté
Atropa belladonna	Tollkirsche	Belladonne
Avena sativa	Hafer	Avoine
Bellis perennis	Gänseblümchen	Pâquerette
Berberis vulgaris	Berberitze	Epine-vinette
Betula pendula	Hängebirke	Bouleau
Borago officinalis	Borretsch	Bourrache
Boswellia sacra (Olibanum)	Weihrauch	Encens
Bryonia alba	Weisse Zaunrube	Bryone blanche
Calendula officinalis	Ringelblume	Souci des jardins
Capsella bursa pastoris	Hirtentäschel	Bourse à pasteur
Cardiospermum halicacabum	Ballonpflanze	Cardiosperme
Carum carvi	Kümmel	Cumin des prés
Centaureum erythraea	Tausendgüldenkrout	Petite centaurée rouge
Centella asiatica (Hydrocotyle)	Wassernabel	Hydrocotyle asiatique
Cetraria islandica L.	Isländisch Moos	Lichen d'Islande
Chamomilla recutita	Kamille	Camomille
Chelidonium majus	Schöllkraut	Chélideine
Cimicifuga racemosa	Silberkerze	Cierge d'argent
Cinchona succirubra	Chinarinde	Quinquina
Cinnamomum zeylanicum	Zimt	Cannelle
Citrus aurantium	Bitterorange	Orange amère
Clematis recta	Aufrechte Waldrebe	Clématite droite
Coffea arabica	Kaffee	Café
Cola nitida	Kolanuss	Noix de cola
Colchicum autumnale	Herbstzeitlose	Colchique d'automne

Latin	Allemand	Français
Commiphora myrrha	Myrrhe	Myrrhe
Conium maculatum	Schierling	Grande ciguë
Convallaria majalis	Maiglöckchen	Muguet de mai
Coriandrum sativum	Koriander	Coriandre
Crataegus laevig.	Weissdorn	Aubepine épineuse
Curcuma longa	Kurkuma	Curcuma
Cynara scolymus	Artischocke	Artichaut
Cytisus scoparius	Besenginster	Genêt à balais
Daphne mezereum	Seidelbast	Daphné
Datura stramonium	Stechapfel	Stamoine
Delphinium staphisagria	Stefanskörner	Staphisaigre
Dioscorea villosa	Yamswurzel	Igname
Drosera	Sonnentau	Rossolis
Echinacea angustifolia	Schmalblättriger Sonnenhut	Echinacea angustifolia
Echinacea purpurea	Pupursonnenhut	Echinacea pourpre
Eleutherococcus senticosus	Taigawurzel	Ginseng sibérien
Ephedra distachya	Meerträubel	Raisin de mer
Epilobium palustre	Sumpf-Weidenröschen	Epilobe des marais
Equisetum arvense	Schachtelhalm	Prêle des champs
Eucalyptus globulus	Eukalyptus	Eucalyptus
Eupatorium cannabinum	Wasserdost	Eupatoire chanvrine
Eupatorium perfoliatum	Wasserdost durchw.	Eupatoire perfolie
Euphorbia cyparissias	Zypressenwolfsmilch	Euphorbe petit cyprès
Euphrasia officinalis	Augentrost	Euphrase officinale
Fagopyrum esculentum	Buchweizen	Sarrasin
Filipendula ulmaria	Mädesüss	Reine des prés
Foeniculum vulgare	Fenchel	Fenouil
Fucus vesiculosus	Blasentang	Varech
Fumaria officinalis	Erdrauch	Fumeterre
Galphimia siehe Thryallis glauca		
Gaultheria procumbens	Wintergrün	Gaulthérie couchée
Gelsemium sempervirens	Wilder Jasmin	Faux jasmin
Gentiana lutea	Gelber Enzian	Gentiane jaune
Geranium robertianum	Storchenschnabel	Géranium herbe-à-Robert
Ginkgo biloba	Ginkgo	Ginkgo
Ginseng siehe Panax ginseng		
Glechoma hederacea	Gundelrebe	Lierre terrestre
Glycyrrhiza glabra	Süssholz	Réglisse
Grindelia robusta	Grindelie	Grindelia
Hamamelis virginiana	Zaubernuss	Hamamélis
Hedera helix	Efeu	Lierre
Helianthus tuberosus	Topinambur	Topinambour
Helleborus niger	Christrose	Rose de Noël
Herniaria glabra	Bruchkraut	Herniaire glabre
Humulus lupulus	Hopfen	Houblon
Hydrastis canadensis	Kanadische Gelbwurz	Hydraste du canada

Latin	Allemand	Français
Hydrocotyle siehe Centella asiatica		
Hypericum perforatum	Johanniskraut	Millepertuis
Inula helenium	Echter Alant	Grande aunée
Ipecacuanha siehe Cephaelis ipecacuanha		
Iris versicolor	Bunte Schwertlilie	Iris variable
Juglans regia	Walnussbaum	Noyer royal
Juniperus communis	Wacholder	Genévrier
Lamium album	Weisse Taubnessel	Lamier blanc
Larrea tridentata (mexicana)	Kreosotebusch	Chaparral
Lavandula angustifolia	Lavendel	Lavande
Leonurus cardiaca	Herzgespann	Agripaume cardiaque
Levisticum officinale	Liebstockel	Livèche
Lobelia inflata	Lobelia	Lobélie
Lycopodium clavatum	Bärlapp	Lycopode
Lycopus europaeus	Wolfstrapp	Lycophe d'europe
Malva sylvestris L.	Wilde Malve	Grande mauve
Mandragora autumnalis	Alraune	Mandragore
Medicago sativa	Luzerne	Luzerne
Mel	Honig	Miel
Melilotus officinalis	Steinklee	Mélicot
Melissa officinalis	Zitronenmelisse	Mélisse
Mentha piperita	Pfefferminze	Menthe
Mercurialis perennis	Bingelkraut	Mercuriale vivace
Nasturtium officinale	Brunnenkresse	Cresson de fontaine
Nicotiana tabacum	Tabak	Tabac
Nux vomica siehe Strychnos nux-vomica		
Oenothera biennis	Nachtkerze	Onagre
Okoubaka aubrevillei	Okoubaka	Okoubaka
Olibanum siehe Boswellia sacra		Boswellia sacra
Origanum majorana	Majoran	Marjolaine
Panax ginseng	Ginseng	Ginseng
Papaver rhoeas	Klatschmohn	Coquelicot
Passiflora incarnata	Passionsblume	Passiflore
Pausinystalia johimbe	Yohimbe	Yohimbé
Pelargonium reniforme	Pelargonie	Pelargonie
Petasites hybridus	Pestwurz	Pétasite
Peucedanum ostruthium	Meisterwurz	Impéatoire
Phaseolus vulgaris	Bohne	Haricot
Phytolacca americana	Kermesbeere	Raisin d'amérique
Picrasma excelsa (Quassia)	Bitterholz	Bois amer
Pimpinella anisum	Anis	Anis
Piper methysticum	Kawa kawa	Kava
Plantago lanceolata	Spitzwegerich	Plantain
Podophyllum peltatum	Entenfuss	Podophylle pelté
Polygonum aviculare	Vogelknöterich	Renouée des oiseaux
Populus tremula	Espe	Peuplier faux-tremble

Latin	Allemand	Français
Potentilla anserina	Gänsefingerkraut	Potentille des oies
Primula veris	Schlüsselblume	Primevère
Propolis	Propolis	Propolis
Prunella vulgaris	Braunelle	Brunelle
Pulsatilla vulgaris	Küchenschelle	Pulsatille
Punica granatum	Granatapfel	Grenadier
Quassia amara siehe Picrasma excelsa		
Quercus robur	Eiche	Chêne
Ranunculus bulbosus	Knolliger Hahnenfuss	Renoncule
Raphanus sativus	Rettich	Radis
Rauwolfia serpentina	indische Schlangenzwurzel	Arbre aux serpents
Rheum palmatum	Arzneihabarber	Rhubarbe de Chine
Rhododendron ferrugineum	Alpenrose	Rhododendron
Rhus toxicodendron	Giftsumach	Sumac vénéneux
Rosa canina	Heckenrose	Eglantier commun
Rosa damascena	Damaszener-Rose	Rose de Damas
Rosmarinus officinalis	Rosmarin	Romarin
Rubus fruticosus	Brombeere	Ronse commune
Rubus idaeus	Himbeere	Framboisier
Rumex acetosa	Sauerampfer	Surette
Ruta graveolens	Weinraute	Rue officinale
Salix purpurea	Purpurweide	Osier rouge
Salvia officinalis	Salbei	Sauge
Sambucus nigra	Holunder	Sureau
Sanguisorba officinalis	Grosser Wiesenknopf	Pimpinelle officinale
Sarsaparilla siehe Smilax		
Scrophularia nodosa	Knotige Braunwurz	Scrophulaire noueuse
Secale cornutum	Mutterkorn	Ergot de seigle
Serenoa repens	Sägepalme	Palmière de l'Amérique du nord
Silybum marianum	Mariendistel	Chardon-Marie
Smilax (Sarsaparilla)	Stechwinde	Salsepareille
Solanum dulcamara	Bittersüßer Nachtschatten	Douce-amère
Solidago virgaurea	Goldrute	Verge d'or
Strophanthus kombe	Strophantus	Strophantus
Strychnos ignatii	Ignatiusbohne	Ignatia
Strychnos nux-vomica	Brechnuss	Vomiquier
Symphytum officinale	Beinwell	Cousoude
Taraxacum officinale	Löwenzahn	Pissenlit
Taxus baccata	Eibe	If
Thryallis glauca (Galphimia)	Galphimia	Galphimia
Thuja occidentalis	Thuja	Thuja
Thymus vulgaris	Thymian	Thym
Tilia europaea	Linde	Tilleul
Tropaeolum majus	Kapuzinerkresse	Capucine
Turnera diffusa	Damiana	Turnéra
Tussilago farfara	Huflattich	Tussilage



SPAGYROS

Remèdes. Créés par la nature.
Parfaits à la main.

Latin

Urginea maritima

Urtica dioica

Urtica urens

Usnea barbata

Vaccinium myrtillus

Valeriana officinalis

Verbascum thapsiforme (Verbascum densiflorum)

Verbena officinalis

Vinca minor

Vincetoxicum hirundinaria

Viola tricolor

Viscum album

Vitex agnus-castus

Zingiber officinale

Allemand

Meerzwiebel

Grosse Brennnessel

Kleine Brennnessel

Bartflechte

Heidelbeere

Baldrian

Königskerze

Eisenkraut

Immergrün

Schwalbenwurz

Stiefmütterchen

Mistel

Mönchspfeffer

Ingwer

Français

Urginée fausse-scille

Ortie

Petite Ortie

Usnée

Myrtille

Valériane

Molène

Verveine

Pervenche

Dompte-venin

Pensée tricolore

Gui

Gattilier

Gingembre